

MAKROGOLI SUOLATON

jauhe oraaliliuosta varten. Makrogoli 4000.

Lue tämä pakkauseloste huolellisesti ennen kuin aloitat tämän valmisteen käytön, sillä se sisältää sinulle tärkeitä tietoja.

Käytä tätä valmistetta juuri siten kuin tässä pakkauselosteessa kuvataan tai kuin lääkäri, apteekkihenkilökunta tai sairaanhoitaja ovat neuvoneet sinulle.

- Säilytä tämä pakkauseloste, sillä saatat tarvita sitä uudelleen.
- Kysy tarvittaessa apteekista lisätietoja ja neuvoja.
- Jos havaitset haittavaikutuksia, kerro niistä lääkärille, apteekkihenkilökunnalle tai sairaanhoitajalle.

Tässä pakkauselosteessa kerrotaan:

1. Mitä YA Makrogoli suolaton -valmiste on ja mihin sitä käytetään
2. Mitä sinun on tiedettävä, ennen kuin käytät YA Makrogoli suolaton -valmistetta
3. Miten YA Makrogoli suolaton -valmistetta käytetään
4. Mahdolliset haittavaikutukset
5. YA Makrogoli suolaton -valmisteen säilyttäminen
6. Pakkauksen sisältö ja muuta tietoa

1. Mitä YA Makrogoli suolaton -valmiste on, ja mihin sitä käytetään?

YA Makrogoli suolaton -valmistetta käytetään ummetuksen hoitoon aikuisille, nuorille ja vanhuksille. Valmistetta käytetään myös, kun suoleen on kertynyt kovia ulosteita, jotka saattavat johtua pitkäaikaisesta ummetuksesta (tunnetaan nimellä ulostekovettuma). Valmistetta ei suositella alle 12-vuotiaille lapsille. Vaikuttava aine makrogoli pehmentää ulosteen ja helpottaa ulostamista, mikä lievittää ummetusta. Lääkärisi on voinut määrätä tämän valmisteen myös muuhun kuin tässä pakkauselosteessa mainittuun käyttötarkoitukseen. Noudata aina lääkärin antamaa ohjetta ja pakkaukseen kiinnitettyssä apteekkietiketissä olevaa annostusta.

2. Mitä sinun on tiedettävä, ennen kuin käytät YA Makrogoli suolaton -valmistetta?

Älä ota YA Makrogoli suolaton -valmistetta, jos

- olet allerginen (yliherkkä) valmisteen ainesosille
- sinulla on suolenseinämän repeämä
- sinulla on suolentukkeuma
- sinulla on suolihalvaus (esim. suolesi toiminta on loppunut suolileikkauksen tai vakavan tulehduksen takia)
- jos sinulla on haavainen koliitti, Crohnin tauti tai toksinen jättikoolon.

Jos jokin näistä koskee sinua, pyydä lääkäriltäsi tai apteekista neuvoa.

Ole erityisen varovainen YA Makrogoli suolaton -valmisteen suhteen, jos

- sinulla on heikentynyt munuais- tai maksantoiminta tai käytät diureetteja ja saat ripulin

Ennen kuin otat valmistetta ulostekovettuman hoitamiseksi, lääkärisi tulisi vahvistaa tämä tila. Varovaisuutta on noudatettava, mikäli neste-elektrolyyttitasapaino häiriöille alttiilla potilailla ilmenee ripulia.

Muiden lääkevalmisteiden samanaikainen otto

Joidenkin lääkkeiden kuten epilepsialääkkeiden teho saattaa heikentyä, kun niitä otetaan samanaikaisesti YA Makrogoli suolaton -valmisteen kanssa. Kerro lääkärillesi tai apteekissa, jos parhaillaan käytät tai olet äskettäin käyttänyt lääkkeitä, myös lääkkeitä, joita lääkäri ei ole määrännyt. Sinun ei tulisi ottaa lääkkeitä suun kautta yhteen tuntiin ennen YA Makrogoli suolaton -valmisteen ottamista eikä yhteen tuntiin sen ottamisen jälkeen.

YA Makrogoli suolaton -valmisteen otto ruoan ja juoman kanssa

Ruoka ja juoma eivät vaikuta valmisteen tehoon.

Raskaus ja imetys

Jos olet raskaana tai imetat, kysy lääkäriltä tai apteekista neuvoa ennen kuin käytät YA Makrogoli suolaton -valmistetta.

Ajaminen ja koneiden käyttö

YA Makrogoli suolaton -valmisteella ei ole vaikutusta ajokykyyn ja koneiden käyttökykyyn.

3. Miten YA Makrogoli suolaton -valmistetta käytetään?

Käytä YA Makrogoli suolaton -valmistetta juuri niin kun tässä ohjeessa kerrotaan. Tarkista annostusohjeet lääkäriltä tai apteekista, jos olet epävarma. Valmiste voidaan ottaa mihin vuorokauden aikaan tahansa, joko ruoan tai juoman kanssa tai erikseen.

Ummetus

Annos YA Makrogoli suolaton -valmistetta on yksi annospussi. Ota annospussillinen 1–2 kertaa vuorokaudessa, ummetuksen vaikeusasteesta riippuen. Hoidon kesto ummetuksessa on yleensä noin 2 viikkoa. Mikäli sinun tarvitsee käyttää valmistetta pidempään, ota yhteys lääkäriisi. Pitkäaikainen hoito voi olla tarpeen, mikäli käytät ummetusta aiheuttavaa lääkitystä tai sinulla on sairaus, johon liittyy ummetusta, esim. Parkinsonin tauti tai multipple skleroosi (MS). Pitkäaikäiskäytössä annostusta voidaan yleensä pienentää.

Ulostetukkeuma

Ennen kuin otat YA Makrogoli suolaton -valmistetta ulostetukkeuman hoitoon, tulee tilasi ensin varmistaa. Ulostetukkeuman hoitoon tarvittava päiväännos on 5–10 annospussia, jotka tulisi nauttia 24 tunnin kuluessa. Hoitoa voidaan tarvittaessa jatkaa 3 päivän ajan. Jos sinulla on sydänoireita, älä ota valmistetta nopeammin kuin kaksi annosjauhetta tunnin kuluessa.

KÄYTTÖOHJE

Avaa annospussi ja kaada sisältö lasiin ja lisää 2 dl:a vettä, mehua, teetä tai kahvia. Sekoita, kunnes jauhe on liuennot ja liuos on kirkasta tai hieman sameaa. Juo sitten liuos. Käyttäessäsi YA Makrogoli suolaton -valmistetta ulostetukkeuman hoitoon voit halutessasi sekoittaa kerralla 5–10 annospussia 1–2 litraan vettä.

Jos käytät enemmän YA Makrogoli suolaton -valmistetta kuin sinun pitäisi

On mahdollista, että saat voimakkaan ripulin, joka voi aiheuttaa nestehukkaa. Keskeytä valmisteen ottaminen, kunnes ripuli loppuu, ja juo paljon nesteitä. Jos tilanne huolestuttaa sinua, ota yhteys lääkäriin tai apteekkiin.

Jos unohtat ottaa YA Makrogoli suolaton -valmisteen

Ota unohtamasi annos heti kun mahdollista.

Jos sinulla on kysymyksiä tämän valmisteen käytöstä, käänny lääkärin tai apteekkihenkilökunnan puoleen.

4. Mahdolliset haittavaikutukset

Kuten kaikki ummetuksen hoitoon käytettävät valmisteet, YA Makrogoli suolaton -valmiste voi aiheuttaa myös haittavaikutuksia. Kaikki eivät kuitenkaan niitä saa.

Jos saat seuraavia haittavaikutuksia, lopeta heti valmisteen käyttö ja ota välittömästi yhteys lääkäriisi:

- merkkejä vakavista allergisista reaktioista, kuten hengitysvaikeudet tai kasvojen, huulien, kielen tai kurkun turpoaminen
- allergisia oireita, kuten ihottuma, ihon punoitus, nokkosihottuma, kutina tai hengenahdistus
- merkkejä kehon elektrolyytti- tai nestetasapainon muutoksista, kuten turvotus (erityisesti nilkoissa), uupumuksen tunne, nesteväjaus tai lisääntynyt jano, johon liittyy päänsärkyä.

Nämä oireet voivat olla merkkejä normaalia alhaisemmista tai korkeammista veren kaliumtasosta.

Seuraavat haittavaikutukset ovat myös mahdollisia: vatsakipu, turvotuksen tunne vatsan alueella, ilmavaivat, ruoansulatushäiriöt, peräaukon arkuus, lievä ripuli, pahoinvointi, oksentelu, vatsan turpoaminen, vatsan kurina.

Jos havaitset sellaisia haittavaikutuksia, joita ei ole tässä pakkauselosteessa mainittu, tai kokemasi haittavaikutus on vakava, kerro niistä lääkärille tai apteekkihenkilökunnalle.

5. YA Makrogoli suolaton -valmisteen säilyttäminen

Säilytä pakkaus huoneenlämmössä. Ei lasten ulottuville eikä näkyville. Älä käytä pakkauksessa mainitun viimeisen käyttöpäivämäärän jälkeen. Viimeinen käyttöpäivämäärä tarkoittaa kuukauden viimeistä päivää. Kun olet sekoittanut valmiin YA Makrogoli -liuoksen, mutta et juo sitä heti sekoittamisen jälkeen, laita se peitettynä jääkaappiin (2–8 °C). Hävitä 24 tunnin kuluessa käyttämästä jäänyt liuos.

Valmistetta ei tule laittaa viemäriin eikä hävittää talousjätteiden mukana. Kysy käyttämättömien valmisteiden hävittämisestä apteekista. Näin menetellen suojelet luontoa.

6. Pakkauksen sisältö ja muuta tietoa

Mitä YA Makrogoli suolaton -valmistetta sisältää?

Yksi annospussi valmistetta sisältää:

Makrogoli 4000 12 g

Valmisteen kuvaus ja pakkaukset

YA Makrogoli suolaton -valmiste on valkoista jauhetta, joka on pakattu annospusseihin. Annospussi sisältää 12 g jauhetta. Annospussit on pakattu 20 ja 50 annospussin pahvipakkaukseen.

Kehitetty ja valmistettu Suomessa.

Tämä pakkauseloste on tarkistettu viimeksi 5 - 2018.

Valmistaja:

Galena Pharma Oy
Sammonkatu 10, FI-70500 Kuopio, Suomi
Puh: +358 17 288 1250, galena@galena.fi

Markkinoija:

Yliopiston Apteekki,
PL 17, FI-00380 Helsinki, Suomi
yatuote@ya.fi



MAKROGOL UTAN TILLSATT SALT

pulver till oral lösning. Makrogol 4000.

YA

Läs noga igenom denna bipacksedel innan du börjar använda detta preparat. Den innehåller information som är viktig för dig. Använd alltid detta preparat exakt enligt beskrivning i denna bipacksedel eller enligt anvisningar från din läkare, apotekspersonal eller sjuksköterska.

- Spara denna information, du kan behöva läsa den igen.
- Vänd dig till apotekspersonalen om du behöver mer information eller råd.
- Om du får biverkningar, tala med läkare, apotekspersonal eller sjuksköterska.

I denna bipacksedel finns information om följande:

1. Vad YA Makrogol utan tillsatt salt är och vad det används för
2. Vad du behöver veta innan du använder YA Makrogol utan tillsatt salt
3. Hur du använder YA Makrogol utan tillsatt salt
4. Eventuella biverkningar
5. Hur YA Makrogol utan tillsatt salt ska förvaras
6. Förpackningens innehåll och övriga upplysningar

1. Vad är YA Makrogol utan tillsatt salt och vad används det för?

YA Makrogol används för behandling av förstoppning hos vuxna, unga och äldre. Preparatet används också när hård avföring har samlats upp i tarmen, vilket kan bero på långvarig förstoppning (som kallas fekalom). Preparatet rekommenderas ej för barn under 12 år. Den verksamma substansen makrogol mjukar upp avföring och underlättar tarmtömning, vilket lindrar förstoppning. Läkaren kan ha ordinerat preparatet för något annat användningsområde än de som anges i bipacksedeln. Följ alltid läkarens anvisningar och doseringen på etiketten som fästs på kartongen på apoteket.

2. Vad behöver du veta innan du använder YA Makrogol utan tillsatt salt?

Använd inte YA Makrogol utan tillsatt salt

- om du är allergisk (överkänslig) mot substanserna i preparatet
- om du har en perforerad tarmvägg
- om du har tarmstopp
- om du har tarmförlamning (t.ex. om tarmfunktionen har upphört p.g.a. tarmoperation eller en allvarlig infektion)
- om du har ulcerös kolit, Crohns sjukdom eller toxisk megakolon.

Om någon av dessa gäller dig, rådfråga din läkare eller apotekspersonal.

Var särskilt försiktig med YA Makrogol utan tillsatt salt om

- du har försvagad njur- eller leverfunktion eller använder diuretika och får diarré

Innan du tar preparatet för behandling av fekalom bör tillståndet bekräftas av läkare. Vid diarré bör försiktighet iaktas hos patienter som är benägna för störningar i elektrolyt- och vätskebalansen.

Läkemedel och YA Makrogol utan tillsatt salt

Effekten av vissa läkemedel, t.ex. anti epileptika, kan försvagas när de tas samtidigt med YA Makrogol utan tillsatt salt. Tala om för läkare eller apotekspersonal om du tar eller nyligen har tagit läkemedel, även sådana som inte har ordinerats av läkare. Ta inte några läkemedel via munnen en timme före du tar YA Makrogol utan tillsatt salt eller en timme efter att du tagit preparatet.

YA Makrogol utan tillsatt salt med mat och dryck

Preparatets effekt påverkas inte av mat och dryck.

Graviditet och amning

Om du är gravid eller ammar, rådfråga läkare eller apotekspersonal innan du använder YA Makrogol utan tillsatt salt.

Körförmåga och användning av maskiner

YA Makrogol utan tillsatt salt påverkar inte din förmåga att köra bil och använda maskiner.

3. Hur använder du YA Makrogol utan tillsatt salt?

Använd YA Makrogol utan tillsatt salt exakt enligt beskrivningen i denna bipacksedel. Rådfråga läkare eller apotekspersonal om doseringsanvisningarna om du är osäker. Preparatet kan tas vilken tid på dygnet som helst, antingen med eller utan mat eller dryck.

Förstoppning

En dospåse YA Makrogol utan tillsatt salt är en dos. Ta en dospåse 1–2 gånger per dygn, beroende på hur svår förstoppning du har. Behandlingens längd vid förstoppning är vanligen ca 2 veckor. Om du behöver använda preparatet under en längre tid, kontakta din läkare. Långvarig behandling kan behövas om du använder mediciner som orsakar förstoppning, eller om du har en sjukdom som orsakar förstoppning, t.ex. Parkinsons sjukdom eller multipel skleros (MS). Vid långvarig användning kan doseringen vanligen minskas till 1–2 dospåsar/dag.

Fekalom

Innan du använder YA Makrogol utan tillsatt salt för behandling av fekalom ska tillståndet först bekräftas.

Dagsdosen som behövs för behandling av fekalom är 5–10 dospåsar, som ska tas inom loppet av 24 timmar. Vid behov kan behandlingen fortsätta i 3 dagar. Om du har hjärtsymtom, ta inte preparatet i snabbare takt än två dospåsar inom loppet av en timme.

BRUKSANVISNING

Öppna dospåsen, töm innehållet i ett glas och tillsätt 2 dl vatten, saft, te eller kaffe. Rör om tills pulvret har upplösts och lösningen är klar eller något grumlig. Drink lösningen. När du använder YA Makrogol utan tillsatt salt för behandling av fekalom kan du på en gång blanda 5–10 dospåsar i en till två liter vatten om du vill.

Om du har använt för stor mängd av YA Makrogol utan tillsatt salt

Det är möjligt att du kan få stark diarré, som kan orsaka vätskebrist. Sluta ta preparatet tills diarrén går över och drick mycket vätska. Om du känner dig orolig, kontakta läkare eller apotek.

Om du har glömt att ta YA Makrogol utan tillsatt salt

Ta dosen du har glömt så fort som möjligt.

Om du har ytterligare frågor om användning av detta preparat, kontakta läkare eller apotekspersonal.

4. Eventuella biverkningar

Liksom alla preparater som används för behandling av förstoppning kan YA Makrogol utan tillsatt salt orsaka biverkningar, men alla användare behöver inte få dem.

Om du får följande biverkningar, sluta genast ta preparatet och kontakta omedelbart din läkare:

- tecken på allvarliga allergiska reaktioner, såsom andningssvårigheter eller svullnad i ansikte, läppar, tunga eller hals
- allergiska symtom, såsom hudutslag, hudrodnad, nässelutslag, klåda eller andnöd
- tecken på förändringar i kroppens elektrolyt- eller vätskebalans, såsom svullnad (i synnerhet i vristen), känsla av utmattningsbesvär, vätskebrist eller ökad törst med huvudvärk.

Dessa symptom kan vara tecken på lägre eller högre kaliumhalter i blodet än normalt. Följande biverkningar är också möjliga: buksmärta, svullnadskänsla i bukområdet, väderspänning, matsmältningsbesvär, ömhet vid analöppning, lindrig diarré, illamående, kräkning, magsvullnad, magkurr.

Om några biverkningar blir värre eller om du märker några biverkningar som inte nämns i denna information, kontakta läkare eller apotekspersonal.

5. Hur ska YA Makrogol utan tillsatt salt förvaras

Förpackningen förvaras i rumstemperatur, utom syn- och räckhåll för barn.

Används före utgångsdatum som anges på kartongen. Utgångsdatumet är den sista dagen i angiven månad. Färdig YA Makrogol utan tillsatt salt -lösning som inte dricks omgående efter beredning ska förvaras täckt i kylskåp (2–8 °C). Oanvänd lösning ska kastas inom 24 timmar.

Preparatet ska inte kastas i avloppet eller bland hushållsavfall. Fråga apotekspersonalen hur man kastar preparat som inte längre används. Dessa åtgärder är till för att skydda miljön.

6. Förpackningens innehåll och övriga upplysningar

Innehållsdeklaration

En dospåse innehåller:

Makrogol 4000 12 g

Preparatets utseende och förpackningsstorlek

YA Makrogol utan tillsatt salt är vitt pulver packat i dospåsar. En dospåse innehåller 12 g pulver. Dospåsarna är förpackade i pappkartonger med 20 och 50 dospåsar.

Utvecklad och tillverkad i Finland.

Denna bipacksedel granskades senast 05-2018.

Tillverkare:

Galena Pharma Oy
Sammonkatu 10, FI-70500 Kuopio, Finland
Tel: +358 17 288 1250, galena@galena.fi

Marknadsförare:

Yliopiston Apteekki,
PL 17, FI-00380 Helsinki, Finland
yatuote@ya.fi



250107/B



Jaakkoo-Taara Oy
Ruissalontie 4
FI-20200 Turku, Finland
Tel. +358 20 791 7600
E-mail: repro.jt@jt.fi
www.jt.fi

Colours are referential. NOTE! We will charge changes that are against manuscript.
Please add changes as clearly as possible. JT is not responsible of mistakes in approved proof.

JT Job No.: 342076
Item No.: 250107-B
Drawn Up: Jesse Salminen
Date: 2018-06-15/09:52:49
Client: GALENA PHARMA OY
Pharmacode:
Dimensions (mm): 140 x 350
Folded (W x L mm): -
Drawing:
Material: -

Font size: 1-2 2

Colors: Black
diecut

Fonts: Vectorized

Approved for printing / Date